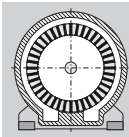




SKG-2V

SKG 340-2V
SKG 390-2V
SKG 420-2V

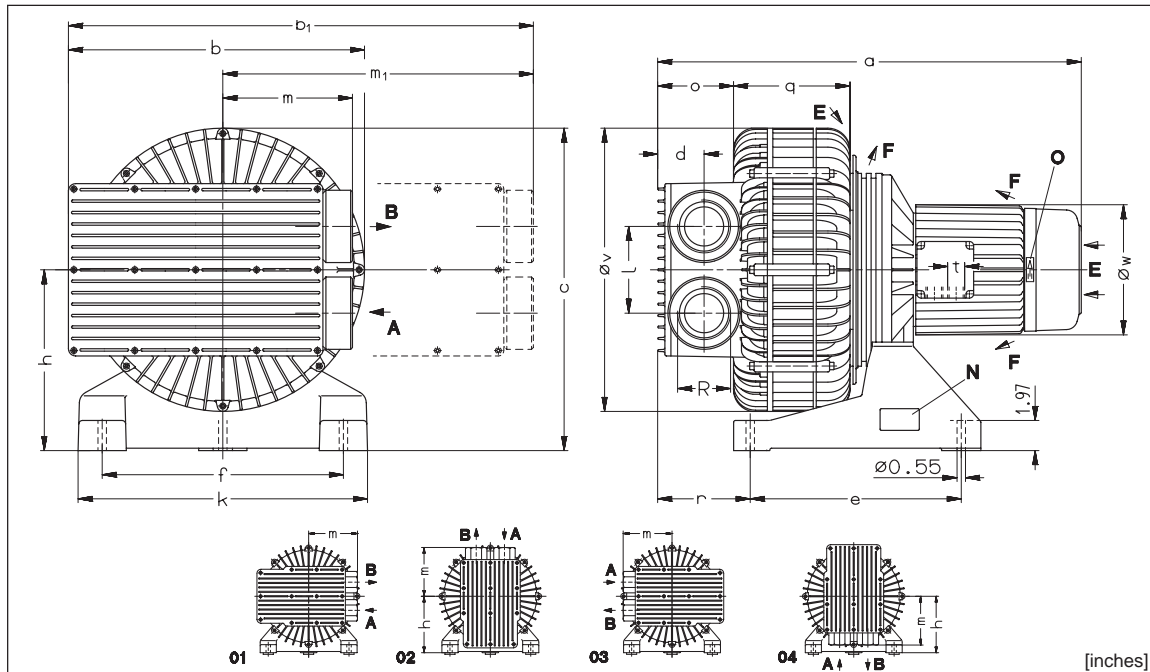


Side channel
vacuum pumps

Bombas de vacío
de canal lateral

Turbine latérale
vide

Bombas de vácuo
de canal lateral



01-04	Connection positions Standard version	Posiciones conexión Versión estándar	Positions raccordement Exécution standard	Posições de conexão Versão padronizada
A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

SKG...-2V	340			390			420		
[inches]	a	24.61	25.75	25.75	26.26	26.26	27.60	29.45	29.45
	b	16.73			-			-	
	b ₁	-			26.22			29.02	
	c	20.08			21.06			21.65	
	d / e	2.64 / 13.78			2.64 / 13.78			3.27 / 13.78	
	f / h	15.75 / 11.81			15.75 / 11.81			15.75 / 11.81	
	k / l	18.90 / 4.72			18.90 / 4.72			18.90 / 5.28	
	m / m ₁	7.28 / -			- / 16.30			- / 18.19	
	o	3.82			3.70			4.53	
	q	7.01			7.64			8.66	
	r	4.17			4.69			5.98	
	t	M 32 x 1.5			M 32 x 1.5			M 32 x 1.5	
	øv	16.54			18.50			19.61	
	øw	8.35			8.35		10.08	10.08	
	R	NPT 2			NPT 2 1/2			NPT 3	

ZRK		50 (03)			65 (03)			80 (03)	
ZBS	50 Hz	40	-	-	40	-	-	40	-
	60 Hz	65	40	40	65	65	40	65	
ZVF	50/60 Hz	50 (53)			65 (52)			65 (53) / 100 (51)	
ZGD		50 (06)			65 (06)			80 (06)	
ZFP		216 (01)			216 (51)			216 (52)	
ZMS		#			#			#	
ZWS		83 (02)			96 (00)			131 (00)	

ZRK	Accessories Non return valve	Accesorios Válvula retención	Accessoires Clapet anti-retour	Acessórios Válvula sem retorno
ZBS	Vacuum limitation valve	Válvula limitación vacío	Limiteur de dépression	Válvula de limitação do vácuo
ZVF	Vacuum tight suction filter	Filtro succión hermético	Filtre d'aspiration étanche	Filtro de sucção à prova de vácuo
ZGD	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZFP	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZWS	Change over valve	Válvula conmutadora	Inverseur de débit	Permuta de válvula

DA 522

1.12.99

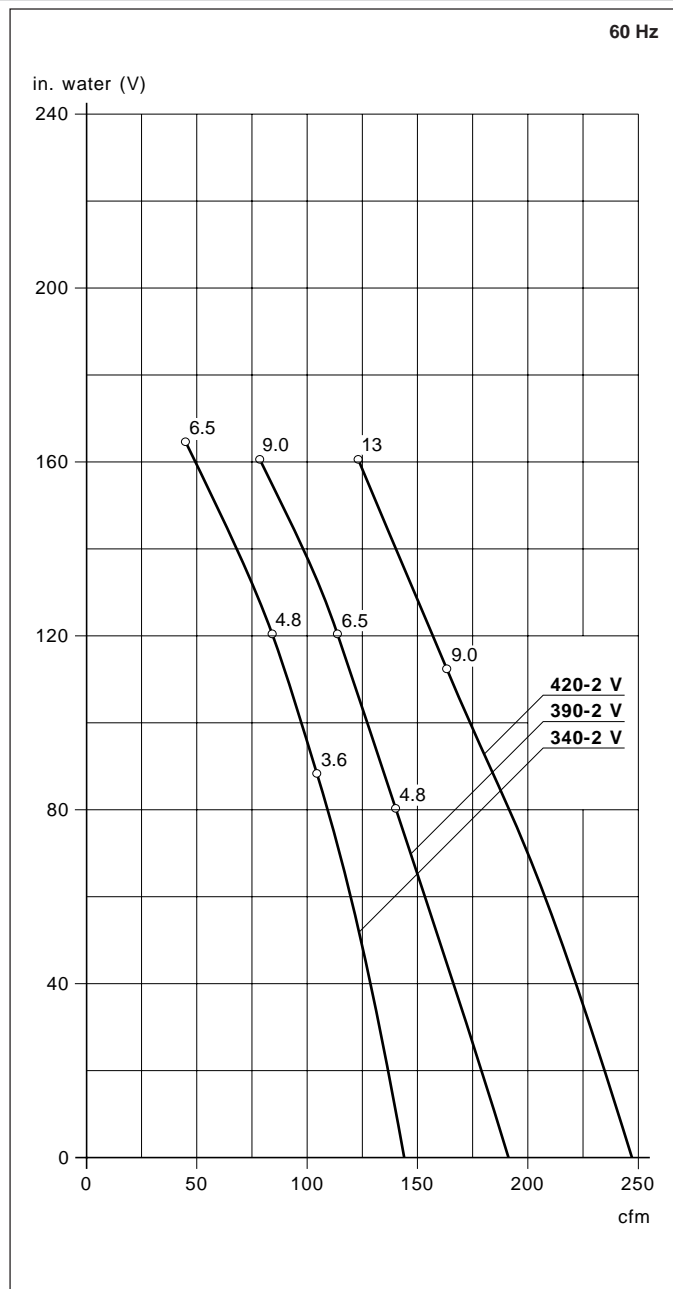
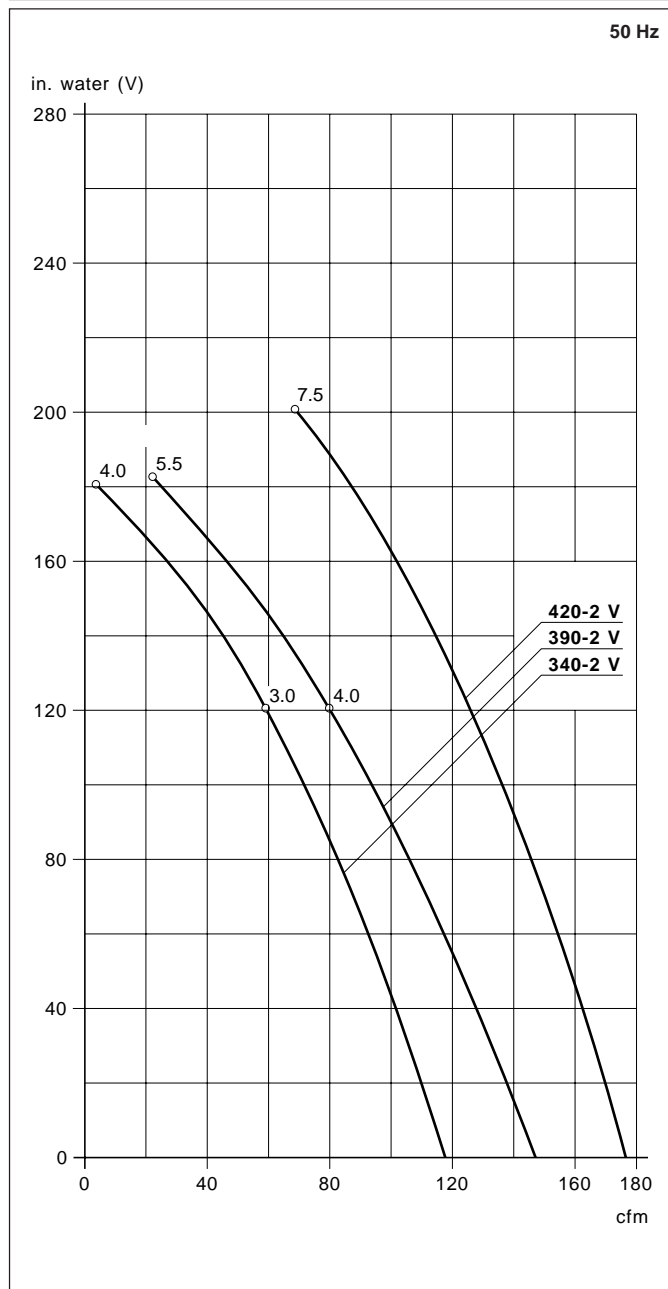
Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA
☎ 410-712-4100
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com
http://
www.rietschlepumps.com

SKG...-2V	340			390			420			
cfm	50 Hz	118			147			177		
	60 Hz	144			191			247		
in. water (V)	50 Hz	120	181	-	120	183	-	201	-	
	60 Hz	88	120	165	80.3	120	161	112	161	
3~	50 Hz	230/400V ± 10%			400/690V ± 10%					
	60 Hz	230/460V ± 10%								
kw	50 Hz	3.0	4.0	-	4.0	5.5	-	7.5	-	
	60 Hz	3.6	4.8	6.5	4.8	6.5	9.0	9.0	13	
A	50 Hz	11.1/6.7	18.2/10.5	-	16.5/9.5	11.5/6.6	-	16.5/9.5	-	
	60 Hz	#	#	20.0/10.0	#	24.0/12.0	15.4/7.7	34.4/17.2	42.0/21.0	
rpm	50 Hz				2850					
	60 Hz				3450					
dB(A)	50 Hz	70			77			80		
	60 Hz	77			84			88		
lbs		154	163	172	232	232	243	265	276	

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
V	Vacuum operation	Operación vacío	Fonction dépression	Operação do vácuo
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Refolement au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Descarga ligada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



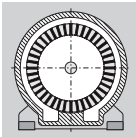
The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA./ Las curvas tienen una tolerancia del ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.)./ Les courbes (tolérance ±10%) sont établies pour de l'air aspiré à 68°F et une pression au refolement de 29.92" HgA./ As curvas têm uma tolerância de ±10% e estão relacionadas com as condições de admissão a 68°F e uma contra-pressão de 29.92" HgA.

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!
on request # on pedido # sur demande # a pedido



SKG-2V

- SKG 340-2V
- SKG 390-2V
- SKG 420-2V

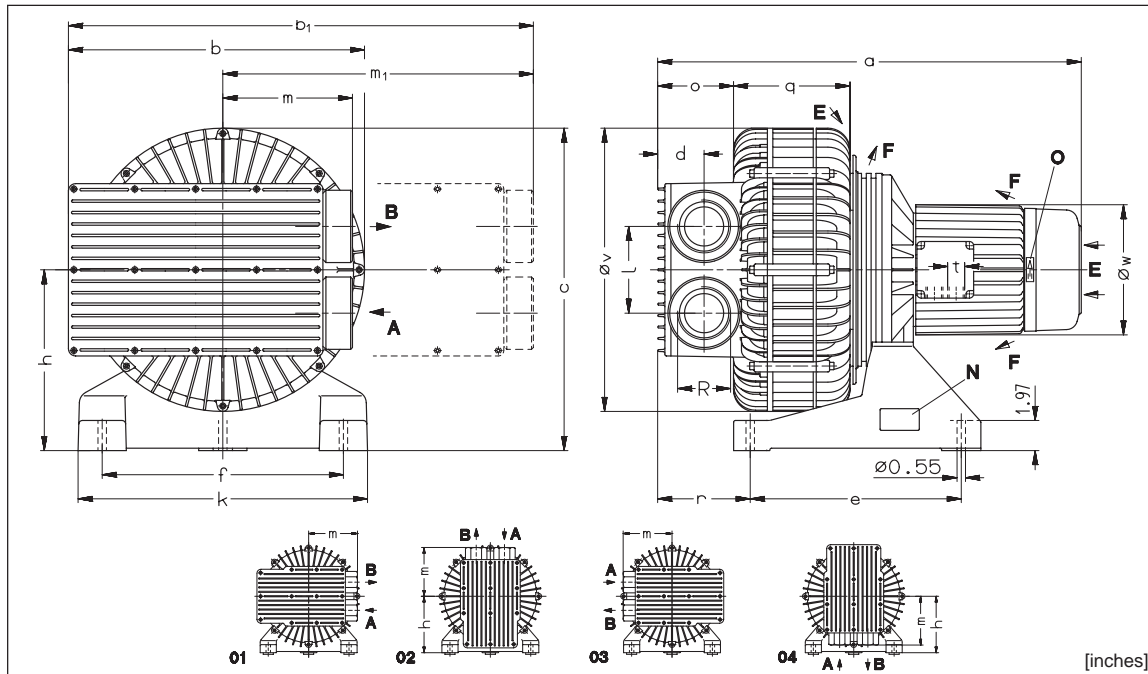


Side channel compressors

Compresores de canal lateral

Turbine latérale pression

Compresores de canal lateral



[inches]

01-04	Connection positions Standard version	Posiciones conexión Versión estándar	Positions raccordement Exécution standard	Posições de conexão Versão padronizada
02	Standard version	Versión estándar	Exécution standard	Versão padronizada
A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

SKG...-2V	340			390			420		
[inches]	a	24.61	25.75	25.75	26.26	26.26	27.60	29.45	29.45
	b	16.73			-			-	
	b ₁	-			26.22			29.02	
	c	20.08			21.06			21.65	
	d / e	2.64 / 13.78			2.64 / 13.78			3.27 / 13.78	
	f / h	15.75 / 11.81			15.75 / 11.81			15.75 / 11.81	
	k / l	18.90 / 4.72			18.90 / 4.72			18.90 / 5.28	
	m / m ₁	7.28 / -			- / 16.30			- / 18.19	
	o	3.82			3.70			4.53	
	q	7.01			7.64			8.66	
	r	4.17			4.69			5.98	
	t	M 32 x 1.5			M 32 x 1.5			M 32 x 1.5	
	øv	16.54			18.50			19.61	
	øw	8.35			8.35		10.08	10.08	
	R	NPT 2			NPT 2 1/2			NPT 3	

ZRK		50 (03)			65 (03)			80 (03)	
ZBD	50 Hz	65	40	-	65	65	40	65	
	60 Hz	65	65	65	65	65	65	80	65
ZAF		50 (00)			65 (00)			80 (00)	
ZGD		50 (06)			65 (06)			80 (06)	
ZFP		216 (01)			216 (51)			216 (52)	
ZMS		#			#			#	
ZWS		83 (02)			96 (00)			131 (00)	

ZRK	Accessories Non return valve	Accesorios Válvula retención	Accessoires Clapet anti-retour	Acessórios Válvula sem retorno
ZBD	Pressure limitation valve	Válvula limitadora de presión	Limiteur surpression	Válvula de limitação da pressão
ZAF	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZGD	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZFP	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZWS	Change over valve	Válvula conmutadora	Inverseur de débit	Permuta de válvula

DA 622

1.11.99

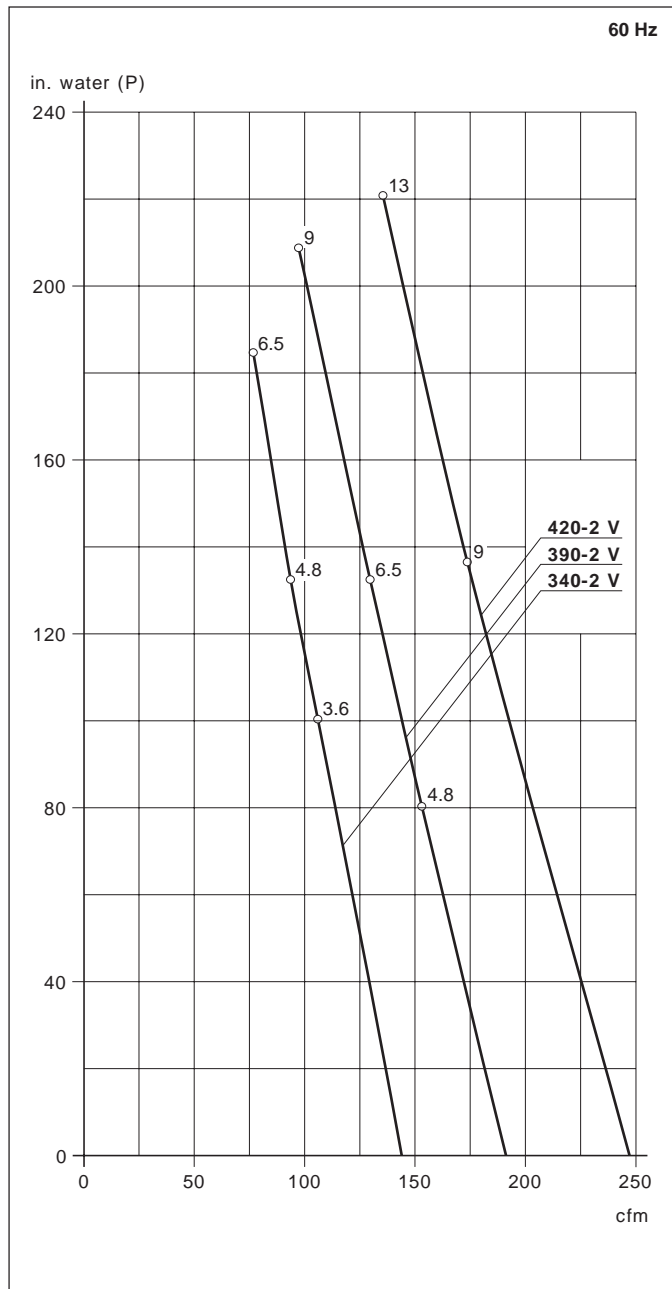
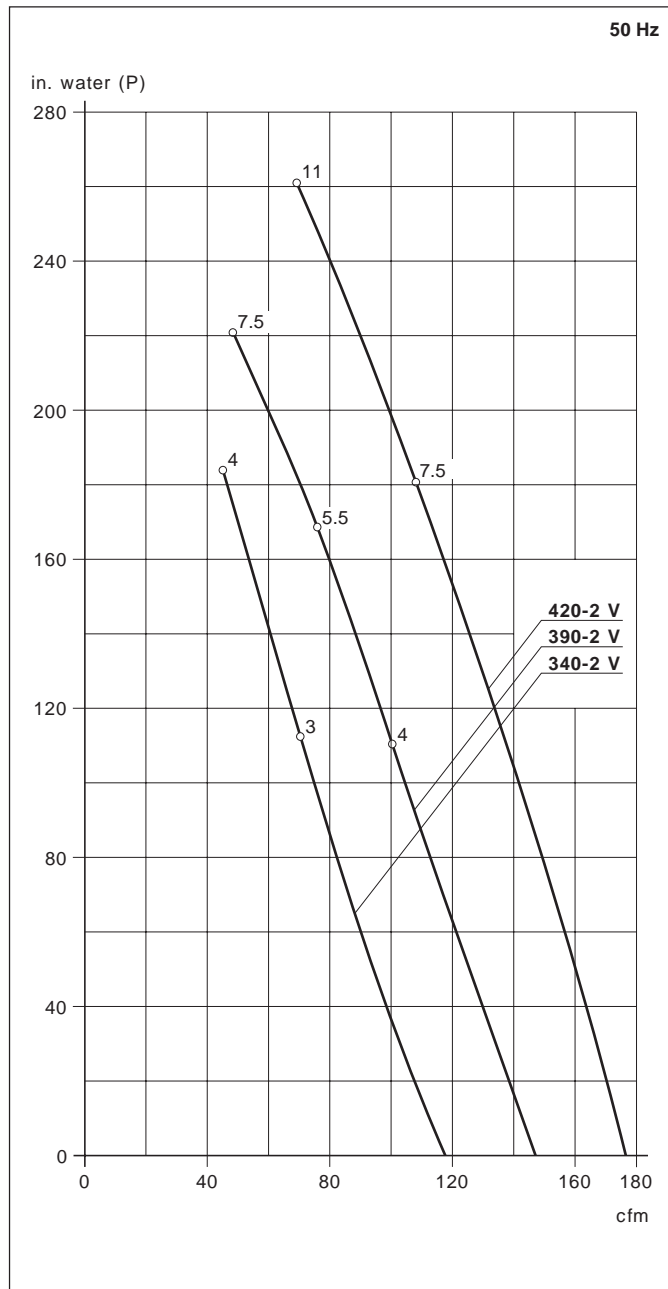
Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA
☎ 410-712-4100
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com
http://
www.rietschlepumps.com

SKG...-2V	340			390			420			
cfm	50 Hz	118			147			177		
	60 Hz	144			191			247		
in. water (P)	50 Hz	112	184	-	110	169	221	181	261	
	60 Hz	100	132	185	80.3	132	209	137	221	
3~	50 Hz	230/400V ± 10%			400/690V ± 10%					
	60 Hz	230/460V ± 10%								
kw	50 Hz	3.0	4.0	-	4.0	5.5	7.5	7.5	11	
	60 Hz	3.6	4.8	6.5	4.8	6.5	9.0	9.0	13	
A	50 Hz	11.1/6.7	18.2/10.5	-	16.5/9.5	11.5/6.6	15.1/8.7	16.5/9.5	24.0/13.9	
	60 Hz	#	#	20.0/10.0	#	24.0/12.0	15.4/7.7	34.4/17.2	42.0/21.0	
rpm	50 Hz				2850					
	60 Hz				3450					
dB(A)	50 Hz	70			77			80		
	60 Hz	77			84			88		
lbs		154	163	172	232	232	243	265	276	

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
P	Pressure operation	Operación con presión	Fonction surpression	Operação da pressão
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Entrada conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Entrada conectada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



Curves have a tolerance of ± 10 % and refer to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F)./ Las curvas tienen una tolerancia de ± 10 % y se refieren al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura./ Les courbes ont une tolérance de ± 10 % et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F)./ As curvas têm uma tolerância de ± 10 % referem-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido